FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

99 — ~~224~~ 32

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RE... DU CAN...

Province Ontario — District No. 97 — S. District No. 6 East — Enumeration District / District du recenseur No. 34 — in / dans Pelissier Township North of line between Con 4 and 5 (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Patrick Rogers, Enumerator. / Recenseur. June 22-23

Page 14

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling Houses	Families, Households or Institutions	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, household or institution	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ranges or concessions and lot or residential, including if in township or parish the name of street, number if in city, town, or village, or other description.)	Sex	Relationship to head of family or household	Single, married, widowed or divorced	Month of birth	Year of birth	Age at last birthday	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of naturalization if an alien in Canada	Year of naturalization, if formerly an alien	Racial or tribal origin	Nationality	Religion	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING: Chief occupation or trade	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. Whether employed in 1910	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Loss of earnings from sickness, accident or other cause.	Whether in receipt of pension from any company or society.	INSURANCE HELD AT DATE— Ages.	Against accidents	Cost of premiums	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910	Can read	Can write	Language commonly spoken	Cost of education in 1910 (for persons in High Schools, Colleges or Universities)	Blind.	Deaf and dumb.
NOMBRE DANS L'ORDRE DES VISITES. Maisons	Familles, ménages ou institutions	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rangs ou concessions et lot ou No. de subdivision pour le recensement en territoire non cédé. Si en ville, ville ou village, rue, numéro de la maison, ou autre description.)	Sexe	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Mois de naissance	Année de naissance	Âge au dernier anniversaire	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION: Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Pour la naturalisation, année	Pour la naturalisation, année	Origine tribale ou raciale	Nationalité	Religion	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE: Emploi principal ou métier	Emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte	EMPLOYÉS. Mentionner si la personne est employée, sans gages, dans une "ferme familiale"	Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou métier.	Nombre de semaines employées en 1910 à un emploi secondaire.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à un autre emploi.	Gains totaux en 1910 pour emploi principal ou métier.	Gains totaux en 1910 pour emploi supplémentaire ou métier, s'il y en a.	Perte de gages par suite de maladie, accident ou autre cause.	Touche-t-elle une pension d'une compagnie ou société?	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Vie	Accidents	Coût de l'assurance	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910	Sait lire	Sait écrire	Langue communément parlée	Coût de l'instruction en 1910 (pour les personnes fréquentant les écoles supérieures, collèges ou universités)	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
104	104	Peters Samuel		M	Head	S	March	1852	58	England	1911		English	Canadian	Congregationalist	Labourer																			yes	yes	E			
105	105	Hughes John	2 Con 14	M	Head	M	March	1852	58				Irish	Canadian	Methodist	Farmer																			yes	yes	E			
		Elizabeth		F	Wife	M	June	1869	41				Scotch	Canadian	Methodist	married																			yes	yes	E			
		Alice		F	Daughter	S	May	1898	12				Irish	Canadian	Methodist	none																			yes	yes	E			
		Gilbert		M	Son	S	April	1899	11				Irish	Canadian	Methodist	none																			yes	yes	E			
		Roger		M	Son	S	March	1901	10				Irish	Canadian	Methodist	none																		9	yes	yes	E			
		Elsie		F	Daughter	S	April	1906	5				Irish	Canadian	Methodist	none																			yes	yes	E			
107	107																																					
108	108	Wells John	25 Con 14	M	Head	M	March	1856	54	England	1911		English	Canadian	Baptist	Farmer																			yes	yes	E			
		Donald		M	Son	S	May	1893	18	England	1911		English	Canadian	Baptist	none																			yes	yes	E			
110	110																																					
109	109	Turcotte Archibald	26 Con 14	M	Head	M	July	1872	37				French	Canadian	R. Catholic	Farmer	Labourer					no	yes	no	Farmer	26	52	10	60	450						yes	yes	E			
		Josephine		F	Wife	M	Oct	1873	37				French	Canadian	R. Catholic	none																			yes	yes	E			
		Georgiana		F	Daughter	S	July	1895	15				French	Canadian	R. Catholic	none																			yes	yes	E			
		Jesse		M	Son	S	Oct	1893	17				French	Canadian	R. Catholic	none																			yes	yes	E			
		Delia		F	Daughter	S	Oct	1901	9				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Eugene		M	Son	S	Nov	1902	8				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Edgar		M	Son	S	March	1904	7				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Victor		M	Son	S	April	1905	6				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Octave		M	Son	S	Sept	1907	3				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
111	112																																					
110	111	Hamilton Alexander	27 22 Con 15	M	Head	M	Sept	1877	33	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	Labourer		no	yes	no	Farmer	32	52	10	60	350										yes	yes	E			
		Jessie		F	Wife	M	June	1881	29	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	none																			yes	yes	E			
		Jean		F	Daughter	S	April	1905	5	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian																									
		Margaret		F	Daughter	S	Dec	1906	4	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian																									
		Jemima		F	Daughter	S	Nov	1908	2				Scotch	Canadian	Presbyterian																									
113	113																																					
112	112	Myers Evangeline	27 Con 15	M	Head	M	Dec	1882	27				French	Canadian	R. Catholic	Farmer			no	no	not																yes	yes	E			
		Amanda		F	Wife	M	Oct	1882	27				French	Canadian	R. Catholic	none																			yes	yes	E			
		Agnes		M	Son	S	Jan	1903	7				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Harry		M	Son	S	Sept	1900	10				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Albert		M	Son	S	Aug	1902	8				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Pauline		F	Daughter	S	Aug	1905	5				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Edward		M	Son	S	Jan	1908	2				French	Canadian	R. Catholic																									
114	114																																					
113	113	Leclerc Marcien	25 Con 17	M	Head	M	June	1873	37				French	Canadian	R. Catholic	Farmer			no	no	not																yes	yes	E			
		Celina		F	Wife	M	Oct	1881	29				French	Canadian	R. Catholic	none																			yes	yes	E			
		Edgar H.		M	Son	S	March	1904	6				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Samuel		M	Son	S	Oct	1907	3				French	Canadian	R. Catholic																									
		Adelard		M	Son	S	Oct	1909	1				French	Canadian	R. Catholic																									
114	115																																					
115	116	Leclerc Albert	25 Con 16	M	Head	M	June	1879	31				French	Canadian	R. Catholic	Farmer			no	no	not																yes	yes	E			
		Philomene		F	Wife	M	May	1884	26				French	Canadian	R. Catholic	none																			yes	yes	E			
		Irene		M	Son	S	July	1903	7				French	Canadian	R. Catholic				no	yes	no	Lumberman	34		60		220								yes	yes	E			
		Joseph		M	Son	S	July	1909	1				French	Canadian	R. Catholic		Labourer		no	yes	no	Lumberman	24		60		288													
116	117																																					
117	118	Caulkins Charles	27 Con 16	M	Head	M	Feb	1857	54				French	Canadian	R. Catholic	Farmer			no	no	not																yes	yes	E			
		Lucie		F	Wife	M	June	1862	48				French	Canadian	R. Catholic	none																			yes	yes	E			
		Donald		M	Son	S	Oct	1892	18				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Edward		M	Son	S	Oct	1894	16				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			
		Delina		F	Daughter	S	June	1897	13				French	Canadian	R. Catholic																				yes	yes	E			